

Előfizetési feltételek:

- Egy évre - - - 50 Ké
- Hat óra - - - 25 Ké
- Három óra - - 13 Ké
- Magyarországra - 63 Ké
- Egyéb külföldre - 75 Ké
- Egyes szám ára - 1 Ké

TELEFON 98

TELEFON 98

BARS

KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS TÁRSADALMI HETILAP

N. v. p. riad. p. a. t. v Bratislava
číslo 25448/III. a 1925

Felnevő postahivatal: LEVICE.

HIRDETÉSEK:

- centiméterenként — fillér
- Nyilttéri közlemények garmond soronként — fillér.

Gyakori hirdetések és a valéunk összekötésében levő hirdető iradók árengedményben részesülnek.

A kéziratok a szerkesztőséghez küldendők
Kéziratok vissza nem adotnak
Alapította: HOLLÓ SÁNDOR

Megjelenik:
MINDEN VASÁRNAP REGGEL
Szerkesztésért felelős: A LAP KIADÓJA

A hirdetéseket, előfizetéseket s a reklamációt a kiadói hivatalba kérjük utasítani.
A lap kiadója: NYITRAI ÉS TÁRSA

A lévai járás munkanélküli segítéje.

Alighogy elmúlt az egyik tél, a rövidnek tűnő nyár mulása után már az újabb téli gondok árnyéka teszi borussá az emberek homlokát. Ma még szeptember verőfénye süt az emberekre, de a munkásság körében már is nagy aggodalmakat kelt a rohamlépésekben közeledő tél, mert hiszen a lévai munkásság nagyobbrésze, csakugy mint ország-szerte, a munkaidény folyamán itt is alig kapott munkát s bizony helyenként csak szrájkkal volt képes kikényszeríteni azt, hogy a helybeli munkásokat állítsák munkába. És akik munkához is jutottak, azok sem tudtak minden igyekezetükkel félretenni téli tartalékul valamit a keresetükből.

Az elmúlt télen Léva város előjárósága sziszifuszi erőfeszítéssel töle telhetően enyhített a szerencsétlen munkásság téli szenvedésin az inségmunkákkal, ezt maga, a józan ítélletű munkásság is elismeri és méltányolja, de a közeledő tél még a multinál is nagyobb veszedelmeket rejt magában a munkanélküliek számára. Ebben a nagy gondban a társadalom lelkiismeretének is oda kell állni a munkásság oldalára, amelynek sorsát a világ gazdasági krízise az élet legnagyobb tragédiájává emelte.

Hogy a közeledő tél milyen nagy veszedelemmel tenyegeti a lévai munkanélküli munkásságot, azt a magyar nemzeti munkás és földműves párt beadványából tudtuk meg, amelyet a város előjáróságához intézett, amely szerint a lévai járás munkanélkülieinek államsegélyét veszedelem fenyegeti a népjóléti minisztérium legújabb rendelkezése szerint, ami ellen mind a városi, mind a járási hatóságnak fel kell emelni a szavát és minden befolyását latba kell vetni, hogy azt megváltoztassák.

A városi inségmunkák mellett ugyanis a népjóléti minisztérium által kiadott államsegély is úgy, ahogy enyhítette itt a munkanélküliek nyomorát, azonban az állami háztartásra a munkanélküliek segítéjezése mind nagyobb terhet ró, így a népjóléti minisztérium az utóbbi időkben mindjobban igyekszik megszorítani a segítéjezést igénylők jogosultságát. A legújabb rendelkezés szerint mindazon járásokban, amelyek nem lettek ipari járásokká minősítve, vagyis ahol a nyári időszakban a munkanélküliek létszáma felére csökken a

téli időszakhoz mérten, ott a munkanélküliek államsegélyt nem kaphatnak, mert ezeket a munkásokat idénymunkásoknak minősítik, akikről az a népjóléti minisztérium véleménye, hogy a nyári munkaidényben annyit keresnek, hogy abból egész télen megéljenek. A városok bekebelezése a járási közigazgatásba így érezteti káros hatását a munkanélküliek segítéjezésében is, mert a népjóléti minisztérium ipari és mezőgazdasági járásokat kreál, de a mezőgazdasági járásból nem emeli külön ki az ipari város fogalmát. Mint pl. a lévai járásban Léva városát, ahol természetszerűen kevesebb az idénymunkás mint talu helyen, noha a falusi munkásság is elképzelhetetlen nagy nyomorban sínylődik télen át, mert ott sem tudnak annyit keresni manapság, amely a legelemből életszükségletre elegendő lenne.

Am a magyar nemzeti munkás és földműves párt beadványa felpanaszolja, hogy a községek nem vezetnek pontosan a munkanélküliek statisztikáját, így a tényleges állapottal és viszonyokkal ellenkező alapon akarják a lévai járásban megszüntetni a munkanélküliek téli államsegélyét. Kiemeli a beadvány, hogy így történt meg az, hogy a lévai járásban a statisztikai kimutató szerint több mint a felére csökkent a munkanélküliek száma, noha köztudomású, hogy Léván ez a folyamat még a husz százalékot sem éri el, de mivel a községi előjáróságok által vezetett téves statisztika szerint (Vagy talán nem jelentkeztek pontosan az érdekeltek!) az egész járásban ötszáznegy százalékos a csökkenés, ennek következtében Léva munkanélküliei is elvesznek a téli államsegélytől.

Ennek az államsegélynek a kiszékesztésére idejében meg kell indítani a szükséges akciót, mert lehetetlen az, hogy ennyi ember családjával a tél borzalmas nélkülözéseinek tétessék ki önhibáján kívül, a tulterhelt lévai társadalom nincs már abban a helyzetben, hogy a mai korban reá szakadó nagy emberbaráti, karitatív tevékenységen kívül a megszüntetett államsegély terhé is ő pótolja. Ezt még a népjóléti minisztérium sem kívánhatja!

A lélek higiénéjéből.

Miért bukkott meg Évi? — kérdi tőlem a gyerek anyja. Évi igazán nem buta és tanul is eleget. Akárhány pajtása feleannyi időt sem tölt könyve között mint ő, mégis jobb tanuló, többet tud. Évike 9 éves, csöndes, szelíd, ábrándos szemű gyerek. Olyan szemei vannak, amelyek mintha a végtelen messzeségbe néznének, pedig talán nem is a távolba, hanem inkább befelé figyelnek. Valami belső történés, lelkifolyamat lehet az, ami Évit igénybeveszi.

„Néha két-háromszor is kell szállítanom, ha mellette vagyok, mondja az anyja, „mégsem haljs. Aztán, mintha álomból ébredne, ugy néz rám. Ha leül, hogy feladatát végezze, egy idő múlva észreveszem, hogy nem dolgozik és összerezzer, ha odamegyek hozzá. Órákhozatt képes az ablakon kinézni, de nem mintha éppenséggel figyelne valamit, csak a távolba bámszökdi. Az iskolában is főleg figyelmetlensége miatt van rá panasz.”

Semmi kétség: Évi ébren is álmodik. El van merülve képzeletvilágába, mely teljesen leköti, beszűvi és elvonja a való világtól, a való világnak vele szemben támasztott igényeitől. De miért?

A lelkiélet terén nincsenek ugrások. Minden szigorú törvényszerűséggel megy végbe. Logikusan egymásba kapcsolódó mechanizmusok eredménye kell hogy legyen az, amit a gyermek magatartása mutat. Egy, lelkiéletünkön uralkodó törvényszerűséget könnyű felismerni Évi magatartásán. Ez a „kikerülő-és” elve. Ösztönösen azt tesszük, ami kellemebb; kerüljük azt, ami kínos. Nem a tanulás az, ami kínos, amitől Évike menekül, — realitás, a való világa oly kínos számára, hogy egy elképzelt másik világba menekül. Abba a világba, hol a szomorú kis Hamupipókat seiyembe, aranyba öltözött királyfi viszi el arany-díchéj kocsin, mely éppen akkora, mintha tenyerén hordaná, mint ahogy kisbaba korában az édesapja tette. Az az édesapja, aki őt mindenekelőtt szerette és dédelgette és aki egyszer elutazott és nem tért többé vissza. A kis Évikének négyéves korában nem merde megmondani az édesanyja, hogy apja meghalt. Talán félt is a gyermek várható érzelmi kitérésaitól, kutató kérdéseitől, melyek az ő friss sebeit is tépdésnek. Meg aztán egyszerűbb, kényelmesebb így: „apuka elutazott, majd vissza fog jönni.”

— Mikor jön már apuka? Kell nekem apuka!

— Már jön nemsokára. Ne kérdezz már annyit.

Évi már nem kérdez. Oly rossz néznie, ha anyu mindig sir, amikor Évi apukát emlegeti. Évi már nem beszél róla. Eleinte töpreng: miért nem jött haza apuka? Egyszer azt mondta a Füleline, mikor Évi makrarcos volt: biztosan azért nincs neked apukád, mert nem kellett neki ilyen rossz kislány. Évi le volt sutjta: Hát ezért nem jött vissza apuka, mert ő ilyen rossz! Ó, milyen jó lesz ő zenekul. Nem fog kiabálni, nem fog ugrálni, csöndes lesz és szótfogadó: csak apuka hazajöjjön.

„Nem ez volt-e talán az én apukám?” gondolja Évi, az utcán szemközti jövő fárfire pillantva és megfordul utána. „Ez a biciklista épügy néz ki, mint apuka arcképe enyu ágya mellett” és fűrkeszve néz utána, amint az mellette elsurran. Furcsa új szokása van ennek a gyereknek, állapítja meg az anyja, minden férfit után megfordul az utcán. Évi minden férfiban az apát keresi. „Talán az az

óceánrepülő, akiről most annyit beszélnek, — talán az az apuka? Repült, hogy hamarabb hazajöjjön, mert most már jó vagyok. Talán talvaj, betörő volt az apuka és becsukták és nekem nem akarják megmondani. Pedig én akkor is szeretném apukát és cukrot vinnék neki a börtönbe. Talán elvárásolták apát és most egy varangyosbék. Én nem fogom többet utáni a békát. A „Mesevilág”-ban olvastam egy békáról, aki egy elvarázsoló király volt és megkért egy királylányt, hogy csókolja meg, de az nagyon utálta. A pásztorlány az nem utálta, felvette és szájoncsókolta és akkor rögtön elmult a varázst és megint király lett és elvette feleségül a pásztorlányt. Én sohasem fogom többet utáni a békát...

Értjük már Évi lelki helyzetét. Valóban a „kinkerjűt” elvén tesz eleget, mikor a valóságból, melyben legkedvesebbjét, édesapját nem találja, belemenkül egy fantázia-világba, melyben százeleképpen is módosíthatja a valóságot, megtalálhatja édesapját. Sőt nemcsak hogy megtalálhatja, hanem még egy öntudatlan mélyebb vágya is teljesedhetik: a „király” őt veszi el feleségül...

Freud tanított meg az emberi lélek mélységeinek ismeretét. Neki köszönhetjük lelkünk sok mechanizmusának ismeretét, melyek egyike feléjtérbe Évike esetében. Freudnak köszönhetjük ama tények ismeretét is, hogy minden gyermek imádatának első tárgya az anya, a kisányé csakhamar utána az apa lesz. Oedipus tragédiáját úgy is nézhetjük mint irójának „éber álmát”, melyben a fiú örök vágya az anya után jut kifejezésre, de vele együtt az azt kísérő büntudat és büntetéstől való félelem is, mely Sophokles hőstét utól is éri.

Évike a realitáshoz alkalmazkodni képtelen, mert az reá túlnéhez terhet ró. Igen, mondhatják önk, más gyereket is érhet ilyen szerencsétlenség, mégsem találjuk meg mind-egyiknél ezeket a különös tüneteket. Igaz. De ne felejtjük el azt a módot, ahogyan Évike apja halatát átélt. Ez a mód tipikusan mutatja a felnőtték lebecsülését a gyermek lelkiéletével szemben. A gyermek egy dolog, valami élettelen vagy egy ki játékos elődsí — „majd elfelejt”, „észre sem veszi”, ezzel átítja magát az anya, amikor elhagyja tünni a gyermek számára az apát, azt a lenyit, aki a gyermek érzéseinek középpontjában állott. A nevelőnő pedig rádupláz, mikor a gyermek büntudatát észlegeti és megterheli az apa eltűnéséről való felelősséggel.

Hogy mit kellett volna az anyának tennie? Megmondani az igazat, megfelelni a valósághoz hiven a gyermekben felbukkanó ezer kérdésre, problémákra. A gyermekek is át kell élnie a maga sorsát; gyászát — a maga gyermeked módján bár — de ki kell élnie, hogy a valóságot tudomásul vehesse, ahöz alkalmazkodhassék: nekem már nincs apám. Ha Évike az előtt a tény előtt látja magát, de nem érti meg, hogy miképpen történt ez, akkor mindenképpőt a tényben magában kételkedik: várja haza apját. Neurotikusan dolgozza fel azt, amit fejlődés értelme, vagy későbbi felvilágosítás neki tudára ad: apa meghalt. Nem fogadja el a tényt, eltolja magától, nem veszi tudomásul és helyette képzeletében más megoldást, magyarázatát keresi az apa távollétének.

Hogy ilyen állomaiában élő gyermeknek ne maradjon lelkienergiája az iskolai oktatást követni, nem érdekli semmi, csak az, amit álomképeivel kapcsolatba hozhat, az könnyen elképzelve. Jó kisányé akar lenni és azon bukik el, ami jóságát fűti: az apa utáni vágyon.

L. F. K.

— **Olcsó utazás a Bata művek megtekintésére.** Folyó hó 28-án (péntek) kiránduló vonat indul Érsekváralomról 3 óra 22-p kor Zimbe a Bata művek megtekintésére. Manetjű Érsekváralomból és vissza 75 K, ebbe bele van foglalva ebéd és vacsora a francia étterem és kávéházban Zlin. Visszatüzazás ugyanaz nap fél 8 órakor este. A vonathoz Pozsonyban tánc és buffé kocsi csatolnak. Jelentkezéseket elfogad Érsekváralom és a Cédok Bratislava, hotel Carlton.

Érdemes-e műtrágyázni?

Gazdaközönségünk lelkileg még mindig a krízis behatása alatt áll. Különben el sem lehet másképp képzelnünk az okát annak, hogy ma is uton utófélen találkozzunk azzal a fel-fogással, hogy műtrágyázni nem lehet. Annál is inkább csodálkozni kell ezen, mert jól tudjuk, hogy a mi szlovenszkójú gazdáink híresek voltak arról, hogy az üzemi siker alapjának a talaj növényi tápanyagokban való megfelelő ellátását dogmának ismerék el. Hiszen a béke éveiben Pozsony, Nyitra és Bars megyék gazdái több műtrágyát fogyasztottak el, mint az egykori Magyarország többi vármegyéi együttvéve.

Az utolsó hat esztendőben azonban valósággal teljesen abbahagyták talajaik műtrágyázását. Ennek csak részben volt az az oka, hogy a gazdáknaál beállt a pénztelenség. Hiszen oly bizonyos jó eredményű behuzádkódásra, mint amilyen a műtrágyázás, akárhonnan is, de tudott szerezni a szlovenszkójú gazda hitelt. A fő ok az volt, hogy bizonytalanná lett minden kalkuláció. Nem lehetett tudni, vajjon a műtrágyázással elért terméstartóbblet fedezni tudja-e a költség többletét. Hiszen egyáltalában nem lehetett tudni, hogy a gazdasági termékek árának lemorzsolódása meg áll-e? Ily körülmények között nem is lehet rossz néven venni, hogy gazdáink félték minden bizonytalan befektetéstől. Elhagyhatták egy-két évre a műtrágyázást azért is, mert az évtizedeken jól trágyázott földjeik meglehetősen nagy tápanyagvesztékekkel voltak telítve.

Most már azonban teljesen megváltozott a helyzet. A talajok készleteit bizony ki kellett élniök és már csak forrói fokra csökkenő termésekre lehet számítani. Megváltozott a helyzet abban is, hogy a gabonamonopolium bekövetkeztében újra előállott az az idő mikor egész biztosan és nyugodtan lehet kalkulálni. Olyan meglepetések, amelyek a múltban voltak, nem érhetik a gazdát az árak alakulásában. Különösen most aktuális újra elővenni a cenzuzát és papírost, mert éppen a helyes kalkuláció alapján való dolgozással lehet oly eredményeket elérni, melyek segítségével a krízis utóbetegségeit lehet küzdeni.

Ma már biztosan számíthatunk arra, hogy a kenyér s gabonafélék ára annyira stabil, hogy kalkuláció alapját képezheti. Igy nem szabad melegelednie azért, mert ily a gazdasági termelési költségekből egy métermázsára aránylag oly nagy rész esik, amely már kétségessé teszi a jövedelmességet.

A rozs ára is olyan, hogy érdemes műtrágyázással emelni a termést. 4—4.5 q rozs több termést elérhetünk 130 kg szuperfoszfát és 70 kg mézsnitrogén műtrágyázással. Csak homokos talajon kell megkiegészítéstül 50 kg 40 százalékos kálsó is.

130 kg szuperfoszfát 16/20 %-os átlag ára 81 K. 70 kg mézsnitrogén 22/24 %-os átlag ára 154 K. Együtt 235 K.

Tejlesen ki van zárva, hogy 3 q rozsna az ára bármily körülmények között lecsúszhatna erre a műtrágyázási költségre, hanem igenis legkevésbé kétszeresébe kerül. Tehát 100 százalékos haszonra feltétlenül lehet számítani a műtrágyázásnál.

A szállítási és szórási költséggel szemben áll a szalmatermésben előálló többlet értéke mely feltétlenül sokkal több.

8 q búzával több termést érhetünk el 200 kg szuperfoszfát, 120 kg mézsnitrogén és 50 kg kálsó műtrágyázással.

200 kg 16/20 %-os szuperfoszfát bekerül 122 K-ba, 120 kg 22/24 %-os mézsnitrogén 181 K-ba, 50 kg kálsó 40 K-ba. Együtt bekerülül 343 K-ba.

Ezzel szemben a 8 q buza terméstartóbbletnek értéke 1200 K.

Még ha ez a műtrágya mennyiség nem is emelné 8 q-val a termést, hanem csak 4 q-val, már akkor is érdemes a műtrágyázás. Márpedig hogyha megfelelő elővetemény után, becsületes, gondos munkába, helyesen pácolt nemesített vetőmagot vetetünk, a fenti műtrágyázás mellett feltétlenül számíthatunk a 3 q-ás terméstartóbbletre.

Szükséges megmondani, hogy a műtrágyázással csak akkor érünk el teljes eredményt, ha nem csak az egyik növényi anyagot adjuk műtrágya alakjában a növénynek. Magában adott szuperfoszfát csak akkor adhatna a fenthez hasonló magas terméstartóbbletet, ha a talaj elegendő gazdág nitrogénben és káliumban is. Különben a nyújtott foszforsavból csak annyit tud felhasználni, amennyi nitrogén és kálium van rendelkezésére könnyen oldható alakban. Mert mindig az a növényi tápanyag határozza meg a termés magasságának lehetőségét, amelyikből a legkevésbé van jelen könnyen oldható alakban.

Most az őszi vetések idején határozottan ajánlani kell a gazdáknak, hogy újra térjenek vissza a műtrágyázáshoz, mert ezzel csak önmaguknak könnyítik meg a krízis utó-bajna való átmenést. Különösen kell a műtrágyázást venni segítségül, mert ez olyan befektetés, amire nem lehet ráfizetni. Fontos ez most, mert nagyon jól tudjuk, hogy talajaink erejének csökkenését a fokozottabb állattartás által nincsen módunkban megakadályozni, hiszen az állattartásra csak ráfizetünk.

L. B.

— **Az orsz. hiv. jóváhagyta Léva költségvetését.** Az országos hivatal teljes egészében, változtatlanul jóváhagyta Léva város költségvetését, de egyben szigorúan utasította a város vezetőségét, hogy a városi gazdálkodásban szigorúan a jóváhagyott költségvetés keretéhez tartsa magát s azt tul ne lépje. A költségvetés rendes részének üzükséglete 6,086,703 K, fedezete 4,164,933 K, hiánya 1,921,770 K. Ki nem fizetett passzívok összege 121,258 K; az összes hiány 2,043,028 K. Erre fedeztet a beszedendő hátralékokból 128,740 K, pénztári készlet 10,000 K, 300 százalékos városi pótdíjból 957,621 K, ily az összes fedezet 1,096,361 K. Még ezek után a költségvetési hiány 946,667 K. Erre az összegre országos segély gyának az országos hivatal 490,000 K-t állapított meg, amely összegből azonban csak 48—49 százalékot várhat a város megkapni. Az országos hivatal a ref. elemi népiskolának 14,000 K segélyt állapított meg, abból is csak 48—49 százalék várható kifizetésre. Az izr. népiskola segélyét ebben az évben nem állapította meg az országos hivatal, amint értesültünk, a törvény hiányos felszerelése az oka az elutasításnak.

— **Ignyen juttatják el nagyb. címere a következő könyveket:** I. R. Berde Maria: Romulud és Adriana, 222 oldal, 2 N Jazkó Oga: Ispitangi rózsa, 65 oldal, 3 Marek Antal: Zákutca, 205 oldal, 4 Makkai Sándor: Ágnes, 101 oldal, 5. Tegy Lajos: A turban és egyéb elbeszélések, 161 oldal, 6 Paarl S. Buck: Kwi-lan vergődése, 215 oldal, 7 Walentinyi Dzsó: Hangulatok, 96 oldal, 8. Reinl János: Uj Auróra 1928, 206 oldal, 9. Uj Auróra 1929, 247 oldal, 10. Uj Auróra 1930, 341 oldal, 11. Uj Auróra 1931, 212 oldal, 12. Uj Auróra 1932, 192 oldal, bármelyikét, ha a dr. Reinl János szerkesztésében havoinkat 36 o'dal terjedelemben megjelenő Magyar Minerva című szépirodalmi és tudományos folyóiratra legalább egy évre előfizet s ezenkívül az ajándéknyom portóköltéséget megteríti. Ugyanezt a kedvezményt megkapják a Magyar Minerva régi előfizetői is, ha legalább egy új egész éves előfizetőt szerznek. A folyóirat eddig megjelent számait és a kért könyvet azonnal (sajánlatos a csekk-lap háttáplán 2—3 könyvet felsorolni, mert könnyen megtörténhetik, hogy időközben egyik vagy másik kötet a nagyobb kereslet folytán már nem lesz kapható) postára adják, mihelyt az előfizetési összeg (30 K) és a portóköltés (3 K 60 fillér) beérkezik a Magyar Minerva kiadóhivatala címére. A regényeken, elbeszéléseken és költeményeken kívül orvosi, természettudományi, zeneművészeti, bölcsészeti, közgazdasági stb. közleményeket is tartalmazhat Magyar Minerva rendkívül olcsóságánál fogva éppen a mai súlyos gazdasági helyzetben különösen alkalmas arra, hogy Csehszlovákia legszélesebb rétegeiben elterjedjen, miért is annak megrendelését olvasóinknak a legmelegebben ajánljuk. Csekk-lapot bészszóggal küld a Magyar Minerva kiadóhivatala. Pozsony, Kertész u. 1.

KÜLÖNFÉLÉK

— **Kersék János siremlekedés leleplezése.** Kersék János költőnk siremleke felállításának munkálatai már folyamatban vannak a lévai református temetőben. Kersék János hamvait ideiglenesen új sirba tették át, ahonnan majd a siremlekedés leleplezése idején helyezik el a költő családja által készíttetett sírboltba. Az emlékmű leleplezése október havának második felében lesz megtartva. Mivel a siremlekedés költségei még mindig nem gyűltek össze teljes összegükben, a Kersék-siremlekedés bizottság ezúton is tisztelttel felkéri mindazokat, megannyosokat, testületeket, stb., hogy akiknek szándékukban van a művészi siremlekedés költségeihez hozzájárulni, hogy e célra szánt némes adományait a siremlekedés bizottság pénztárosának, Horátsik Pálnak címére (Léva) beküldeni sziveskedjenek még a leleplezés előtt. Felkérjük a vidéki műkedvelőket, hogy a költő, aki némes lekedésből annyi sok szindarabot írt számukra, emlékművéhez való anyagi hozzájárulásra rendezzenek előadásokat ezekből, hogy a még hiányzó összeg minél előbb összegyűljön. A némes ügghöz méltó szeretettel felkérjük úgy sikere nem maradt el.

— **A Lévai Kor. Munkás Egyesület** szeptember 23-án, este 8 órai kezdettel színelőadásal egybekötött reklámbuzucuzató nagy szüreti mulatságot rendez (színe kerül) A kis kadét, Farkas Imre operettje), melyre szeretettel meghívja a m. t. közönséget a vezetőség. Beléptidij a vigalmi adóval 5 K. Meghívó kívánatra felmutatandó. Szülő és gyűmölcs adományokat szeretettel kér a vezetőség.

— **Az érettségi bizonyítványok nosztrifikálása.** Az iskolügyi minisztérium rendeletet adott ki a külföldi középiskolai érettségi bizonyítványok nosztrifikálásáról. A rendelet szerint azokat a középiskolai érettségi bizonyítványokat, amelyeket 1918 október 28-ika előtt szereztek a volt osztrák-magyar monarchia területén, nem kell külön nosztrifikálni. Azokat az érettségi bizonyítványokat, amelyeket csehszlovák allampolgársággal bíró személyek 1918 október 28-ika után szereztek külföldi középiskolán, az iskolügyi minisztérium csak egészen kivételes esetekben ismeri el, ha annak különösen figyelemre méltó indokai vannak. Az ilyen bizonyítványokat nosztrifikálni kell. Aki középiskolai érettségijét nosztrifikálni akarja, köteles különözetit vizsgát tenni, amelyen a csehszlovák nyelvből, történelemből és esetleg a külföldi iskolákon nem kötelező, de Csehszlovákiában rendelkezés tartágyának minősített tárgyakból kell felelnie.

— **A Szlovenszki Szinpartóló Egyesület** október 14-én d. e. 11 órakor tartja évi közgyűlését Kassán. A közgyűlésre az elnökség és az elnöki tanács megbízásából meghívom az Egyesület alapító, rendes és pártoló tagjait, valamint helyszervezetét. Napirend: 1. Előki megnyit. 2. Beszámoló és jelentés. 3. Zárásámdások jóváhagyása és a felmentés megadása. 4. A költségvetés megállapítása. 5. Részleges tisztújítás. 6. A lepszabálymódosító javaslat tárgyalása. 7. Esztelleges indítványok, amelyek csak akkor tárgyalhatók, ha a közgyűlés előtt legkésőbb 48 órával írásban nyújtották be őket az alulírott társelnököknek. Kassa, szeptember 5-én. Gombos József ügyvezető elnök.

— **A Katona utca felső részének bővítését** a Boros háztól a laktanyáig már megkezdtek, egyben vízlevezető csatornát is építenek a Lówy-háztól a laktanya udvarán keresztül az Ördögárokba. A Katona utca alsó szakaszának kövezési munkálatai a városi tanács által már szintén kiadatták és a munkálatok pár nap múlva ott is megkezdődnek. Itt ezalkalommal a város egy újajta modern burkolatnnyal tesz kísérletet.

— **„Viasztá” néven az olimpiai cigarettát** továbbra is gyártani fogják. A csehszlovák dohánygyövedék igazgatósága elhatározta, hogy továbbra is gyártani fogja a prágai munka-olimpiai alkalmával forgalomba hozott „Olimpiáda” nevű cigarettát, amit a közönség a cigaretták minősége és olcsó ára miatt nagyon megkedvelt. A cigarettát „Viasztá”-ra fogják megváltoztatni.

— **Israélita ünnepek.** Zsidó polgártársain f. hó 10—11-én ünnepelelték újévüket, amely a világ teremtése óta az 5695-ik. A mostani szökő év, vagy mint ők mondják terhes, vagyis áldott év, mely 383 napot, 13 hónapot és 54 szombatot tartalmaz. Hozzá adva 13 ünneppontot, ezen évben a zsidóknak 67 napjuk van, melyeken szigorú munkeszűnet van nekik előlva. A zsidók kalendáriuma, melyet a világ életében egyszer állítottak össze, soha semmiféle javításra és korrigálásra nem szorult, deára annak, hogy nemcsak a nap — mint más neptárak, — hanem két csillagrendszert — a nap és hold járását veszi figyelembe. A szökő évben a 12. hónap után egy teljes 13. következik. Rendszeresen a hónapok nagysága váltakozva 29 és 30 nap, az idei évnek hat 30 és hét 29 napos hónapja van. Es pedig a II., III. és IV. hónap egymásután 29 nappos, az V.—VI-ik 30 nappos, a többi pedig váltakozva 29—30 nappos. Az év 1934. szept. 10-én kezdődik és 1935. szept. 27-ig tart. Hosszúnapp szept. 19-én, sátoros ünnep szept. 24. és 25-én, záró és tóra ünnep október 1. és 2-án. — A peszachi ünnep (husvét) ápr. 18. és 19-én (csütörtök és péntek) lesz, a zsidók pünkösde június 7. és 8-ai. A szökő év alkalmából a minden évben előirt böjtnapokon kívül még 8 böjt nap van rendelve és pedig dec. 27-től febr. 14-ig minden csütörtöki napon. A hívek kis karpóttásban részesülnek, amelynyiben az idén kétszer lesz purim tartva. A kis purim febr. 17-én és 18-án és a nagy purim márc. 19-én és 20-án. A gyásznapok, melyeken hajvágási és lakodalmi tilalom van május 4-től május 31-ig és július 18-tól augusztus 9-ig először 4, szután 3 hétig tartanak. Az első ciklus tartama azonban kedden május 21-én egy napra felfüggesztetik. Az újév és hosszú napot nagy ünnepeknek is mondják. Újévkor egész délig a templomban imádkoznak, hogy a Teremtő küldjön egy áldadus évet az egész emberiségre, békét és jólétet minden országra, megértést és kölcsönös szeretetet minden ember szívébe. — A délutáni ima után a hívők a víz partjára mennek, hogy ott rövid imát mondjanak a vizen járó embertársakért.

— **Szüreti mulatság a Kákában.** A magyar nemzeti munkás és földmies párt tőli szociális segélyalapjára f. hó 30-án műsorral egybekötött szüreti mulatságot rendez a kákai sporttelepi vendéglőben. A jótékony-célú táncmulatságra felhívjuk a párt barátainak a figyelmét.

— **Házasság.** Szabó József Léva és Szegedi Andor Esztergom, ma d. e. fél 12 órakor esküsznek örök hűségét az esztergomi Bazilikában. (M. k. é. h.)

— **Tisztaságra szorult, kit kell beíratni a tanonciskolába?** A pozsonyi kereskedelmi grémium a napisajtóban hivta fel tagjai figyelmét a tanonciskolai beiratásokra. Ebben azt is mondja, hogy minden tanoncot, aki egy 2 éves tanonciskolai látogatást nem tud felmutatni, be kell íratni. Ebből az világik ki, hogy nem minden tanoncot kell beíratni. Jó volna, hogyha az ipari és kereskedelmi testületek és tanonciskolák igazgatóságai ezt nyilvánosan preciziroznák, hogy melyik tanonc iskolaköteles és melyik nem, mert már ez a kérdés Léva is vita tárgya lett, így a kellő felvilágosítás igazán helyen való lenne. Egy kereskedő.

— **A Lévai kórház 1935. évi szükségletének szállítására** a Krájskij Vestnik 27. számában jelent meg az orsz. hivatal által hirdett pályázat, október 4-iki határidővel.

— **Orgonaszentesítés Lékéren.** Lékemelő aktus színhelye volt Kisaasszony napján a lekeri r. k. templom, amidőn ünnepeles keretek között felszentelték a templom értékes új orgonáját, amely Zechar Ádám espereslepbános leikes buzgólkodásának és a hívek áldozatkészségének fényes tanubizonyossága.

— **A lévai Gazdaközösség szervezési munkálatai.** Már régebben felmerült a lévai gazdak köreiben az a gondolat, hogy a mezőőröket saját maguk fogják tartani a város hejyett, így felszabadulnak a jelentős mezőőri díjak fizetése alól és a mezőőrökkel saját maguk rendelkezhetnek. Eb-

ből a célból szükségük van a gazdáknak bizonyos szervezetre, amelynek szükségét már a tavasz folyamán ki is mondták egy gyűlésen. Ez lenne a „Lévai Gazdaközösség”. A tavasz értekezlet után nyilatkozattételre hívták fel az összes érdekelteket, akik mind mellett foglaltak állást. Az érdekeltek birtocterületének adatait most dolgozzák fel, kiegészítve ezen adatokat a kataszteri tiszta jövedelem adataival. Ugyanis csak ezen az alapon lesz megállapítható, hogy a „közösség” mellett állástfoglalók többsége biztosítva van e a kataszteri tiszta jövedelem alapján is és nem csupán csak szám vagy személyiséggel. Amint ezek a munkálatok elkészülnek, azonnal összehívható lesz a „Gazdaközösség” megalakításnak kimondására a gyűlés és a már készülőben lévő alapszabályokat is ekkor fogják letárgyalni.

— **A Lévai Tisza Iona leányoserkészcsapat** színelőadása a Városi színházban szép siker jegyében zajlott le. A közönség tanujelét adta, hogy cserkészleányaink némes törekvéseivel meleg rokonszenvet érez. A Nagymama c. kedves vígjáték szereplői — akiről már bővebben megemlékeztünk — most is sok tapost kaptak.

— **A Seif-ügy tárgyalása a város közgyűlésén.** A rendelkezésünkre álló idő rövidsége miatt mult számunkban nem számolhattunk be részletesebben a botrányba fulladó Seif-ügy viharos tárgyalásáról. A folytatóság tudósítást itt adjuk: Seif Samu szűcmester kérvényt terjesztett be a város-hoz, amelyben azt kérte, hogy a Strasser-ház építésének az idejére a piactéren Blau Zeigmond főcsakerekedő által építtetett ideiglenes helyiségbe Blau kiköltözése után neki adjon engedélyt a város a beköltözésére a Fried Gyula-féle ház felépítéséig. A városi tanács a kérelmet elutasította, azzal a megokolással, hogy a piactéren a régi gyakorlat szerint csupán azoknak a kereskedőknek vagy iparosoknak engedik meg az ideiglenes üzlet felállítását, akik valamely építés alatt levő házból költöztek ki az építkezés tartamára és az építés befejezése után vissza költöznek oda, már pedig a Seif ügyben ez az eset nem áll fenn. Seif Samu és Fried Gyula között bérleti viszony már nem áll fenn, így tehát Seif szűcs nem költözhet a Fried házába vissza, még pedig annál kevésbé, mert nincs is szó a Fried-féle ház építéséről. Érdekes, hogy a tanács határozatát még ki sem kézbevitették Seif Samunak, már is beérkezett a határozat elleni felelbezése s noha a közgyűlés napirendjére nem is volt kitűzve, azt a közgyűlés előtti percekben, mint sürgőset, felvették tárgyalásra, amiből arra lehet következtetni, hogy az ügyet valaki erősen „nyomta”. A tanács a közgyűlésnek a felelbezés elutasítását javasolta. Dr. Fischer István Seif kérésének megadása mellett exponálta magát szokatlan hűvel, a kommunisták részéről többen szintén a kérés teljesítése mellett foglaltak állást, amiből éles őszszűtközés támadt Schwarz Mor és Boros Béla között, mert Boros csodálkozásának adott kifejezést a fölött, hogy a kommunisták a közgyűlésen a tanács javaslatát támadják, ncha a kommunista párt tanácsstagjai szintén résztvettek a tanács egyhangú határozatának a meghozatalában. Boros Béla rámutatott arra, hogy a piac téren az őzsi forgalmas hetivárosokon nagy szükség van minden talpaiatny helyre s a forgalmat már éppen eléggé akadályozza a piacon elhelyezett sok benzinkút s egyébként pedig a háztulajdonosok nevében is tiltakozik az ellen, hogy Seif kérésre teljesítsék, mert a háztulajdonosok nagy adóterheknek viselnek, ezzel szemben pedig nem tudják kiadni üzletelhelyiségeiket Rámutat arra, hogy nincsen semmi szükség Seif kérésének teljesítésére, mert van elég kiadó üzletelhelyiség, ahová Seif beköltözhet, tehát ipara üzeében a kérelem elutasításával nem gátolják meg őt, amint azt egyesek beá litották. Nem is lehet tehát „egy ember megmentéséről.” szó itt. Ugyancsak tiltakozik azellen is, hogy ezt az ügyet zsidó ügynek állítsák be. Dr. Fischer István ugyanis beszédében ezt a felszólítást intézte a többségi pártokhoz, hogy Seif kérelmének megszavazásával mutassák meg azt, hogy nem felekezteskednek. Fischer eme kijelentésére

a többségi pártok körében nagy felháborodás támadt és Bándy Endre felszólalásában arra hívta fel Fischer, hogy ezért a kijelentéséért, amely sértő a közgyűlésre, kérjen bocsánatot. Fischer erre azt válaszolta, hogy nem sértett meg senkit, nem is akart, azért bocsánatot kérnie nincs miért. Közben a kommunista városatyák oldalán az asztalt csapkodták és inparlamentáris kifejezéseket röptettek a Seif kérelmét ellenzők felé, de a többségnek megvolt az erkölcsi bátorsága a közérdekbe ütköző kérelmet leszavazására. Seif felelősségének elutasítását a közérdek kívánta, mind a tanács megokolása, mind ama elvnek érvényesítésénél fogva, hogy minden iparágban lehetőleg egyenlő termelési feltételeket kell biztosítani, másképp Seif kedvezményes boltbázeval szemben a többi szűcsök hátrányosabb termelési helyzetbe kerültek volna. A város ehhez nem szánt segédkezést. — Értésülésünk szerint dr. Fischer szereplése ebben az ügyben elintézetes volt a lévai zsidóság felfogásával, azért megzavartam van készülőben, hogy a zsidópárt a mandátumot Fischertől vonja meg terrorizmus felépése miatt.

— **Szoborszentelés Léván.** Ismeretes, hogy a lévai Orban szoborhagyan álló két évszázados szent Orban szobor teljesen szétmállott. A jelkes orbanhagyóságoké a hegy védszentjének közadakozásból új szobrot állítottak, amelyet vasárnap szentelt fel ünnepi beszéd kíséretében Mischák István plébános. Elismerés adásnak a szobor felállítás körül buzgólkodóknak és az edzőknek!

— **Meg 15 lopott kerékpár hiányzik.** Jelenítettük, hogy Léván a csendőrség elfogott egy társaságot, amely 33 kerékpárt lopott össze. Megállították, hogy ezen kívül még 15 kerékpárt loptak s ebből nyolcat Pozsonyban, amelyek Léván vannak. A csendőrség felhívja azokat, akik vásároltak beöbük, jellemsé be, mert az önként nem jelenikzöket orgazdaságért vád alá helyezik.

— **Furfangos tolvaj kucseber.** Panticia Milán lévai kucseber, aki minál volt szerb hadifogoly maradt városunkban, furfangos módon lopott meg egy nagykereskenyi gazdát, Handlovsky Jánost, aki egy társával, vásár után egy lévai korszamban üldögélt. A gazda előtt az asztalon fektét a tárcája, amelyben 953 korona pénz volt. A gazda a kezét a tárcán tartotta és nagyobb biztositokából, amint szunyóált, a fejét is rátektette Zárókarok a távozásnál Panticis is igyekezett „segédkezni”, olyanformán, hogy feltapta a pénztárcát és a távozó gazda zsebébe „dugta”. De csak markirozta azt, a kezét dugta csak a gazda zsebébe, míg a tárcát a saját magáéba csempesztte. Később a gazda rámenten vette észre, hogy a tárcája nincs meg, jelentést tett a rendőrségnek. Csakhamar előkerítették Panticot, akinek a személyleírását jellegzetességétől fogva könnyű volt megadni. Panticus tapadta a lopást, noha ezer koronányi összeget találtak nála. Majd később a csendőrség keresztkérdései alatt bevallotta a lopást, az üres tárcát a Siransky kávéház félreeső helyén dobtá el, ahol meg is találták. A furfangos kucsebert nem tartóztatták le, de a büntető eljárás megindult ellene. Nem lehetetlen, hogy kifogják utasítani Csehszlovákiából a volt hadifoglyot.

— **Baracsán is működik az arzen.** Z Baracsánok nagy szenecziója van Az alsópóli csendőrség pönteken reggel letartóztatta a falu usbiráját, Brancsik Andrást, akit azgal usbitának, hogy arzenál megmérgezte a feleségét. A faluban már régebben suttozták róle, hogy Brancsikné nem természetes halállal mult ki. A gyantust most fokozta Brancsiknak egy elszólása. Svólik István közszébeli munkás, aki 17 év óta él házasságban a feleségével s két gyermekük is van; a szorgalmas munkás férj Prágába is eljárt dolgozni, keresetét pedig hazaküldte a feleségének, így gyarapította kis vagyonát. A férj tavolléle alatt a kisbíró viszonyt kezdett Svóliknéval és hogy viszonyukat ne zavarhassa meg a férj, a gyantust szerint állítólag arra bujtatta volna a szeretőjét, hogy úgy „végezzen” a férjével, mint ő végzett a feleségével. A jelenleg Baracsán levó Svóliknak csütörtökön a felesége elelett tált, de a férj gyantust izzt érzett az ételen és a

szája is összehuzódott tőle, erre a férj felkelt az asztaltól, elakart távozni otthonról, mire a felesége kérlelni kezdte: Pista, ne menj el, többé ezt nem csinálom! — mondta az asszony. A férj nem is csinált volna házust, azonban Svólikné anyja, aki már régen rossz szemmel nézte leányának hütlenségét derék férjével szemben, jelentést tett saját leánya ellen, mire az alsópóli csendőrség Brancsikot és Svóliknént letartóztatta. A súlyos gyantust a folyamatosan levó vizsgálat van hivatal tisztázni.

— **Méhmagzatot találtak.** A napokban a Rakóczi fa közelében próba csomagolva a sétálók egy méhmagzatot találtak. A csendőrség megindította a nyomozást és megállapította, hogy nem történt bűntett, hanem abortuszról van szó. (De az elvetélt gyermeket mégsem szokás kitenni az utra!) — Gyermekölés büntetttével valóban áll a komáromi ker. bíróság előtt G. I. lévai családleány, aki gyermekét megfojtotta és a Medveczky-ház pincéjében elrejtette. Azzal védekezett, hogy házasságon kívül van már egy gyermeke. Az enyhítő szakasz figyelembe vételével feltételeken 3 havi fogházra ítélték. — Jelenítettük, hogy Garamsalón egy angyalgyártó asszony beavatkozás következtében egy asszony meghalt. A csendőrség letartóztatta Karácsonyiné Balint Esztert, aki bevallotta, hogy 20 koronáért „mütétet” végzett az ádozaton egy farsóval. A mütétre az áldozat, akit megfertőzött, könyörögve kérte. Karácsonyiné ugyancsak feltételeken három havi fogházra ítélték.

— **Az Apólió mozgóban ma, vasárnap d. u. a viághírű Ben Hur** három előadásban, — fél 1, 2 és 4 órai kezdettel — megy. Este egy bájos Strauss operettet vetítenek Valcerháboru címen; a főszerepekben Renate Müller, a népszerű Willy Fritsch, Hörbiger és Barsony Rozsi. Csillagó vidámság az alsója e szép filmet. Kedden és szerdán A vízi ördögök, nagy vizisport film, vadregényes tüneményes természeti felvételekkel. P. Heidemann, Hilde Gebühr, Dina Gralia és W. Clever szép és izgalmas teljesítményeivel.

— **Az Orient mozgó műsora: vasárnap d. u. népebódás kettős műsorral.** I. Tom a bosszuálló, vadnyugati dráma. II. Charlie Chaplin ragyogó vigjátéka, „Vasárnap déután. Este a kitűnő Elizabeth Bernger és Douglas Fairbanks jun. őriáfilmje: Nagy Katain, (Carnó). Nagy érdeklődés előzte meg ezen csodás kiállítás filmet. Korda Sándor, Bíró Lajos, Paul Zinner érdemei ezen nagy filmnek a sikere, nem beszélve az emittett főszereplőkről, akik a filmművészet legnagyobb fokát produkálják. — Kedden és szerdán edekes drámai történet egy zeneszerző életéből. Az utolsó akkord címmel, mely lebilincselő tartalmával neyszerű szórakozást nyújt. E ököszűt ebben: Bernhard Kellermann világhírű regénye az „Alsógi”. A huszadik század monumentális filmsodája, a technika remeke, a műiók filmje!

Kösa tanítóskola a Kath. Kőr. nagytermében f. hó 8-án d. u. 5 órskor diákok és este 8 órskor felöltök részére nyílt meg Tanítás napjai: Szerda, csütörtök és szombat, minden vasárnap öszegykorló. Ujdonóság a Cárioka, tangó és valcer újabb kreációk (figurakkal). Beiratkozások minden nap a Kőrben és Ladányi u. 79. sz. alatt.

Sinai Miklósné áll. kép okl. zene-tanárnő szakszerű zongorakísárat ad kezdők és haladók részére méréseket díjazás mellett. Állt. mvsz. gára előkészt. Levicek-Zsófia ág. h. v. Tyršová ul. 2. (Volt Keszvárság).

Frank Irén rythmikus tornaiskolájában szent. 1-én megkezdődött a tanítás. Külön kurzusok hölgyeknek és gyermekeknek, valamint rövid órák is igen méréseket áron. Külön tornatanítás zenére is. Komensky ul. 24.

Az anyakönyvi hivatal bejegyzése.

Születések. Dunajsky Mihály és Korchán Frantiska leánya Emilia Frantiska. — Kríz Otokár József és Kis Margit fia Otokár Ferenc. — Mares Vaclav és Krlička Božena leánya Xenia Hortenzia. Házasságok. Mlynárik Pál ág. h. v. Szabó Piroksa ref. — Gersl Péter kr. Huszágh Zsófia ág. h. v. Halálozások. Klein Lipót 83 éves. — Franya Józsefné sz. Misik Anna 61 éves.

NYILTTÉR. *)

Értesítés.

Márton Istvánné üzletét Garamlőkön megvettem, kérem az esetleges hitelezőket, hogy követeléseiket 8 napon belül nálam jelentsek be, mert ezen időn túl semminemű bejelentést figyelembe nem vehetek.

FISCHER JENŐ

Janova Lehota, p. Sv. Kríz n/Hronom.

*) Ezen rovat alatt közöltekért nem vállal felelősséget a szerkesztőség.

A „Bars” rádió műsora

Vasárnap, szeptember 16.

BRATISLAVA. 10.15 Gramofon. 17.30 Rádiófilm. 18.15 Magyar óra. 19.30 Jazz. 20.55 Énekhang.

BUDAPEST. 9.15 Hírek. 10. R. k. mise. 11.15 Evang. istentisztelet. 12.30 Operaházi cz. 14 Gramofon. 15 Földművelésügyi előadás. 15.45 Szalonczk. 16.30 Előadás. 17 Rác cigz. 17.40 Felolvasás. 18.15 Előadás. 17.50 Zongorahang. 19.35 Vig rádió. 20.45 Operettrejelések. 22.20 Mándits jazz-zk. 23 Magyar cigz.

PRAGA. 8.30 Hangy. 9.15 Ondricek kvartett. 17.45 Gramofon. 21.10 Tarka est. 23.30 Srammel-zk.

WIEN. 11.20 Szimfonikusok. 12.30, 16.30 Zene. 17.30 Kamarazene. 18.40 Hangy. 20.05 Operett.

Hétfő, szeptember 17.

BRATISLAVA. 12.15 Gramofon. 15.15 Símpl-zk. 18.15 Magyar óra. 19.25 Katonazk. 20.20 Szalonczk.

BUDAPEST. 12.05 Weidinger cz. 13.30 Bodrics cz. 16 Diaktélora. 17 Énekhang. 17.35 Német nyelv. 18.10 Heinemann jazz. 19 Előadás. 19.35 Hangverseny különleges hangszereken. 20.10 Előadás. 20.45 Operaházi cz. 22.20 Kurina cigz. 23.20 Bachman cz.

PRAGA. 10.10, 12.10, 13.40, 17.40, 18 Gramofon. 20 Zongorahangy. 22.15 Jazz-zk.

WIEN. 11.30 Gramofon. 12 Holzer-zk. 13.10 16.40 Hangy. 17.30 Zene. 19.25 Fuvos-zk. 21.50 Dalok.

Kedd, szeptember 18.

BRATISLAVA. 12.15 Gramofon. 15.15 Parik-zk. 18.15 Magyar óra. 19.15 Dick-zk. 20 Balalajka-zk.

BUDAPEST. 12.05 Hangy. 13.30 Postás cz. 16 Asszonyok tanácsodája. 17 Szalonczk. 18 Költémények. 18.45 Hegedűhangy. 19.30 Előadás. 20 Közv. a City Filmszínházból. 20.40 „Többet esszel” vigjáték. 21.50 Honvéd-zk. 23 Saray cigz.

PRAGA. 10.10, 11, 12.10, 13.40, 17.40, 18 Gramofon. 20 Zongorahangy. 22.15 Jazz-zk.

WIEN. 11.30 Dalok. 12 Holzer-zk. 16.15 Gyermekdalok. 19.40 Hangy. 21.25 Zene. 22.05 Hangy.

Szerda, szeptember 19.

BRATISLAVA. 12.15, 13.20, 17.50 Gramofon. 18.15 Magyar óra. 19.10 Harmonikahangy.

BUDAPEST. 12.05 Szalonczk. 13.30 Illosvay-trió. 16 Diaktélora. 17 Elbeszélés. 17.35 Szimfonikus-zk. 18.50 Olasz nyelv. 19.25 Hangy. 20 Előadás. 20.35 Veres cigz. 22.05 Waldbauer-Kerpely vonósnyegyes. 23.15 Ilmeczy jazz-zk.

PRAGA. 10.10 Gramofon. 11.05 Szalonczk. 12.30 Jazz-zk. 18.05 Gramofon. 21.05 Zenekari hangy.

WIEN. 12 Hangy. 14.10 Gramofon. 17.05 Zene. 19 Operaelőadás. 23 Hangy.

Csütörtök, szeptember 20.

BRATISLAVA. 12.15, 17.50 Gramofon. 18.15 Magyar óra. 19.55 Gramofon. 20.35 Dick-zk.

BUDAPEST. 12.05 Államrendőrségi cz. 13.30 Balalajka-zk. 16 Ifjúsági előadás. 17 Előadás. 17.35 Bura cigz. 18 Előadás. 18.50 Felolvasás. 19.20 Gramofon. 20.20 Küllögyi negyedóra. 20.40 Szimfonikus cz. 22.50 Bodrics cigz.

PRAGA. 10.10, 12.10, 13.40, 17.55 Gramofon. 19.10 Hangy. 20.10 Közv. Kopenhágából.

WIEN. 12 Hangy. 14.10, 16.40 Gramofon. 17.50 Zongorahangy. 19 Holzer-zk. 20 Srammel-zene.

Péntek, szeptember 21.

BRATISLAVA. 12.30 Símpl-zk. 17.40 Gramofon. 18.25 Hegedűhangy. 19.10 Srammel-zene.

BUDAPEST. 12.05 Sovánka cigz. 13.30 Hangy. 16 Diaktélora. 17 Gyórsírás. 17.30 Len Baker jazz. 18.25 Munkásfélóra. 19 Elektromos Művek dalköre. Utána: honvéd. 20.10 Kézzongorás hangy. 21.15 „Büntetőnovella” szimmi. 22.30 Operaházi cz.

PRAGA. 10.10, 11, 12.10, 13.40, 17.55 Gramofon. 19.55 Hangjáték. 21.10 Zenekari hangy.

WIEN. 12, 13.10 Gramofon. 16.40 Hangy. 17.45 Sláger-dalok. 21.50 Zongorahangy. 22.50 Táncczene.

Szombat, szeptember 22.

BRATISLAVA. 12.15, 17.50 Gramofon. 18.15 Magyar óra. 20.05 Operett. 23 Hangy.

BUDAPEST. 12.05 Vokálnegyes. 13.30 Szalonczk. 16 Ifjúsági félóra. 17 Közv. Wolfram Lámpagyárból. 17.40 Honvéd-zk. 18.50 Műtizen a rádió. 19.25 Petrácz cigz. 20.15 Operettelőadás a stúdióból. „A madarász” 3 felv. 22.30 Gordonkahangy. 23.10 Gramofon. 24 Rigó cigz.

PRAGA. 10.10, 12.10, 13.40 Gramofon. 16.15 Jazz. 19.10 Fuvószene. 21.15 Gramofon.

WIEN. 12 Holzer cz. 14.10 Gramofon. 17.40 Katonazk. 21 Szimfonikus hangy. 22 Táncczene.

S P O R T

Kovavetevő: Boros Béla

LTE-IFC 1:1 (0:0) bíró: Steiner Érsekujvár. A bíró erélytelensége miatt a szépén indult mérkőzés sokat veszített sportszerűségéből. Az első félidőben az LTE volt a többet támadó fél, majd fokozatosan visszasetett, ami a gyengébb kondíciónak és az ipolsági közönség féktelen terrorjának, valamint az IFC játékosok durvaságának volt tulajdonítható. A második félidő közepén egy ipolsági néző befutott a pályára és tettleg inzultálta Martinovicst (LTE) és mint egy jeladáskepen erre az IFC közönsége berohant a pályára. Ekor az LTE vezetett Matulányi góljával 1-0-ra. Hat percig tartott, amíg a felbomlott rend helyre állt. A bíró Gyurászt (IFC) kiállította, majd a jogtalan szabadragások sorozatát ítélte az LTE ellen és egy ilyen helytelen ítélkezésből született meg az ICF gólya is. Végül Ocsiákt Turi (IFC) szándékosan bokán rugta, mikor a labda nem is volt a játékban. Az LTE e durva mérkőzés ügyében a kerületnél feljelentést tett, melynek megfelelő elintézését bizalommal várja a lévai közönség. Az LTE-ből a játékosokat osztályozva 1-est érdemelnék: Martinovics, Dubovazky, Ocsiák, 2-est Dubetz, Matulányi, Mészáros, míg a többiek Vizi, Tóth, Danis, Pálfy és Dukupil formán alul játszottak.

Lte-Lfc-Lekéri SC 6:2 bíró: Eckfeld-SK Levice—Garamszentbenedek 5:1 (3:1)

Ma d. u. 4 órakor az LTE Vágsellyét látja vendégül bajnoki mérkőzés keretében. Vágselye múlt héten 3:1 arányban győzte le Dószezet. Csapatának legjobb része a csatársor és a fedezetsor. A közvetlen védelme valamivel gyengébb. Az LTE-ben játszani fog a betegségéből felépült Kovács és valószínűleg a visszatért Ujváry is. Azonban hiányozni fog Ocsiák, aki az IFC elleni sérüléséből még nem gyógyult fel. Az LTE egy a következő játékosokat fogja szerepeltetni: Dubetz, Dubovszky, Kovács, Mészáros, Martinovics, Pálfy, Ujváry, Tóth, Matulányi, Danis, Vizi, Dukupil, Kiss. E mérkőzés délután fél 2 órakor: SK Levice—LFC. A bajnokságban Galánta vezet az ÉSE előtt, LTE harmadik helyen áll.

Az LTE atlétikai szakosztálya f. hó 30-án országos atlétikai versenyt rendez.

Ma délelőtt 10 órakor atlétikai verseny. Próbaverseny a f. hó 30-iki nagyversenyhez.

7434/1934. sz. 353. kgy.

Hirdetmény.

Az 1921. évi 320 számú törvény 6. §-ának 4. bekezdése alapján közhírré tételik, hogy Léva város képviselőtestülete f. évi szeptember hó 7-én 7434/1934. számú határozatával jóváhagyta és elfogadta a város 1933. évi zárszámadásait és elrendelte, hogy a rendes közszemlére való kitétel után jóváhagyás végett terjesztessenek be a közvetlen felügyelő hatósághoz.

A városi képviselőtestület határozata a városi zárszámadásokkal együtt 1934. évi szeptember hó 15-től kezdődő és 1934. évi szeptember hó 29-ével végződő 15 napi időre a városi számvonosság helyiségeiben (Városháza I. em. 10 sz.) a hivajalos órák alatt közszemlére van kitéve.

A felebbezéseket a zárszámadás ellen a fentti határidőben a városi hivatalnál lehet beadni.

Léva, 1934. szeptember hó 14-én.
KORALEWSKY ANTAL
j. főtitkár városbíró

Adómentes ház eladó, mely áll: szoba, konyha, speiz és zárt folyosóból. Kosztolányi, Mángorló u. 14

Kereskedelmit végzett leány nyelvismerettel irodai vagy üzleti állást keres. Bácska utca 29.

Gabonaárak:

Buza	—	100 kg	—	148.80	Ké
Rozs	—	"	—	109.—	"
Árpa	—	"	112	—	115.—
Bab	—	"	—	90.—	"
Lóheremag	—	"	—	1000.—	"

VALUTAÁRFOLYAMOK
Bármegyei Népbank Levéla, jelentése

	szept. 8-án	szept. 15-én
100 pengő	—	498.—
100 osztrák schilling	—	449.—
1 angol font	—	118.—
1 amerikai dollár	—	22.—
100 svájci frank	—	783.—
100 francia frank	—	158.—
100 líra	—	206.—
100 német márká	—	870.—
100 dinár	—	54.—
100 lei	—	18.—

APRÓ HIRDETESEK

Hirdetésekre való levélbeli érdeklődésekhez kérünk válasza szolgáló levelezőlapot csatolni

Építőtelkek Káka elején eladó. Felvilágosítást ad
BÖRCSÁNYI BÉLA. 12

3 szobás lakás mellékhelyiségekkel kiadó
Magtár utca 2. BAKERNÉNÁL. 530

Különbejáratu butorozott szoba kiadó. Magtár u. 2. BAKERNÉNÁL. 675

Singer Izidor fűszer és csemege üzletében naponta friss tej kapható, literje 1 K. E öjegyzéseket elfogad. 830

Kiadó szoba, konyha azonnal. Ujtelep, X. utca 9. Érdeklődni: Koháry utca 40. 848

Egy komplett keveset használt háló szoba butor, jutányos áron eladó, elköltözés végett. Cím a kiadóban. 853

Zongora pianinó, harmónium, mester-hegedű, hegedű kedvező feltételek mellett. Javítás, hangolás vidéken is. PETRÓF zongoragyár lerakat. JURANEK, Ládányi u. 7. 858

Zongora keresztthuros, rövid, olcsón eladó. Cím a kiadóban. 877

Szoba, konyha azonnal kiadó. Mángorló utca 5. 879

Eladó két szekrény, Ujtelep, Kollár u. 29. szám alatt. 880

Különbejáratu butorozott szoba kiadó. Ugyanott két 3/4-es hegedű eladó. Cím a kiadóban. 883

Eladó ház, mely áll szoba, konyha, speiz és nagy kertből. Ujtelep, IV. u. 15. 884

Ház okt. 1-től kiadó, esetleg eladó. Érdeklődni lehet: Pályaudvaros 6. 885

Eladó villaszerű ház a város belterületén. Érdeklődni lehet: Behm u. 15. 887

Adómentes ház eladó. Pápmajor u. 3. Bstegségélyző mögött. 888

Komplett Philips rádió 3 lámpás olcsón eladó. Érdeklődni lehet BLÜMENFELD droguistánál. 889

Szőlő Orbánban részben kiültetve, hajlékkal és Schoeller u. 1 számú ház eladó. Érdeklődni lehet ugyanott.

Szoba, konyha kiadó. Ujtelep, Kollár utca 28. 890

Szoba, konyhás lakás szept. 1-től kiadó. László u. 22. 891

Tanuló felvétetik VALASEK cukrásznál, Láván. 892

Eladó ház, nagy kerttel. Tolstoj u. 4. 893

Szoba, konyha kiadó egy 2 tagu család részére. László u. 24. 894

Tanulóknak jó házból való vidéki fiu felvétetik. FISCHER fűszer és vegyeskereskedésében Levice, Mángorló utca 1. 896

Lucerna két hold eladó. Kálnai u. 28. 897

Ház eladó, két részben is. Érdeklődni Mező utca 7. 898

Háztelek. Egy szép háztelek eladó a Barsi utcában. Érdeklődni lehet: Barsi u. 15. 899

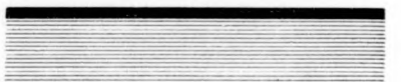
NSU motorkerékpár eladó. Hagyalja 17. szám. 900

3-4 középiskolát végzett fiut technikai szakmához tanulóknak felveszek. Cím a kiadóban. 901

Kiadó egy nagy szoba Koháry utca 14, ugyanott butor eladó. Bővebbet ÉDER KÁLMAN Szepessy u. 20. 902

Szoba, konyha, speiz kiadó. Ujtelep, VII. utca 5. 904

Kályhák! Kályhák!
ELVALLALOM: Cserépkályhák, takaréktűzhelyek felépítését, ugyszintén kályhák átrakását, tisztítását és vaskályhák samottzását szakszereuen és jutányos áron. - Uj cserépkályhák állandóan rakatáron. - A n. é. közönség pártfogását kéri
RICHTER BÉLA
kályhás LEVICE, Kopai utca 10.



Építőtelkek

AZ UJMAJOR és a do hány beváltó mellett fekvő, Schoeller és Társa cég tulajdonát képező területen

eladók Felvilágosítást ad:
Dr. Simek István ügyvéd, LEVICE



Van szerencsém a nb. fogyasztóközönség figyelmébe ajánlani, a közeledő téli szezonhoz I-a tüzfát, kül és belföldi kokszot, szenet, Antharzitot, I-a vasaló szenet „Retorta”. A legkulánabb feltételek mellett, kicsinyben és nagyban, házhoz szállítva, valamint vagonon tételekben. Állami és városi hivatalnokok és nyugdíjasok előnyös fizetési feltételekkel. - Kiváló tisztelettel:
ECKSTEIN FERENCZ
fa és szénkereskedő Levice, Kálnai u. 47
Telefon 102. Telefon 102.

Megvételre
keresek



EGY KOMPLETT
JÓKAI
sorozatot

és 10 kötet Brehm:
Állatok világát,
Légrády kiadást.

Cím a kiadóban

Ügyes képviselő

— csak komoly, megbízható —

kerestek egy mindenkinek szükséges eredeti újdonság terjesztésére. Könnyű eladás! Minta a mellényzebben. Nagy kereseti lehetőség. Mint mellékkereset nagyon alkalmas.

AJÁNLATOK:

Ch. G. Maly Bratislava,

Savoy címre küldendő.

HANGOS APOLLÓ MOZI

Szeptember 16-án, vasárnap d. u. fél 1, 2 és 4 órákor népelőadás!

BEN HUR

Főszereplő: RANON NOVARRO
Helyárak: 1.20, 2.50, 3.50, 4 Ké.

Vasárnap, szept. 16-án 6 és 3/4 9 órákor bájos operett,
Strauss és Lanner zenéjével

VALCERHÁBORU

Főszereplők: Renate Müller, WILLY FRITSCH, P. Hörbiger, Bársony Rózsi.

Szeptember 18 és 19-én, kedden és szerdán este 3/4 órákor egyszerű sportfilm, gyönyörű, eredeti természeti felvételekkel

VIZI ÖRDÖGÖK

Főszerepekben: Paul Heidemann, Hilde Gebühr, Walter Edthofer, Dina Gralla és Willy Clever.

HANGOS ORIENT MOZI

Szeptember 16-án, vasárnap d. u. 2 és 4 órákor népelőadás! - Kettős műsor!
I. TOM KEENE hangos cowboy filmje

Tom, a bosszuálló
II. CHARLIE CHAPLIN hangosvígjáték

Szept. 16-án, vasárnap 3/6 és 3/4 9 órákor utolsó előadásai az angol világfilmnek

NAGY KATALIN

(CÁRNÓ) A legcsodásabb pazar nagyfilm! - Főszerepekben: ELIZABETH BERGNER és Douglas Fairbanks jun. Rendezte: Paul Zinner. Irták: Bíró Lajos, A. Vimpens, Lengyel M. - PDC Híradó!

Szeptember 18 és 19-én, kedden és szerdán premier! JOHN STUART, Elizabeth Allan. Mary Glyn és Leslie Perrins

Az utolsó akord

című filmben. — Érdekfeszítő történet egy zeneszerző életéből.

Előkészületben: A XX. század monumentális filmsodája, a technika remeke!
B. Kellerman világhírű regénye:

A L A G U T

Német és angol nyelvet tanít
ALSTERNE Belsőcsák-sor 2.

Uj üzletünk

már hétfőn, e hó
17-én nyílik meg!

Meglepető újdonságok:

Férfi, női fehérműmű különlegességek, legújabb divatu nyakkendők, kötött áru, harisnyák, függönyök stb.

Külön szőnyegraktár!

Szabott árak!

Pontos kiszolgálás!

LINK, Levice

TANIT, SZÓRAKOZTAT

A RADIO!

Kérjen vételkötelezettség nélküli bemutatást.

RADIO CENTRAL - KERN TESTVÉREK

Alapított 1881.

áruházában, Léván.

Telefon szám: 14.

A 220 Volt váltóáram átkapcsolása után cserélje be elavult készülékét modern **hálózati radio készülékre**, amely komplett már **490 K-ért** kapható! Elsőrendű teleses radio készülékek és hangszórók kiárusítása a legolcsóbb árakon. Legjobb fűszer és gyarmatárak. Vasárak, konyhafelszerelési, háztartási, műszaki, elektrotechnikai, fényképészeti és sportcikkék. - Gramofonok, lemezek!



HALÁSZATI ÉS VADÁSZATI CIKKEK
nagy választékban!

Összes gyártmányu KERÉKPÁROK
JAWA motorkerékpár képviselő

SZAKSZERŰ javító műhely
és kerékpár zománcolás!



LŐSZER
ÉS ROBBANTÓSZER
ÁRUDA!



70 ÉV ÓTA VEZETŐ MÁRKA!
MINŐSÉGRE ÉS TARTÓSSÁGRA
NÉZVE OLCSÓ!



BAROSKA J. MECHANIKUS ÉS PUSKAMŰVES **LEVICE**, KÁLNAI ÚT 3. TELEFON 130.

Szépirodalmi művek kaphatók: Nyitrai és Társánál